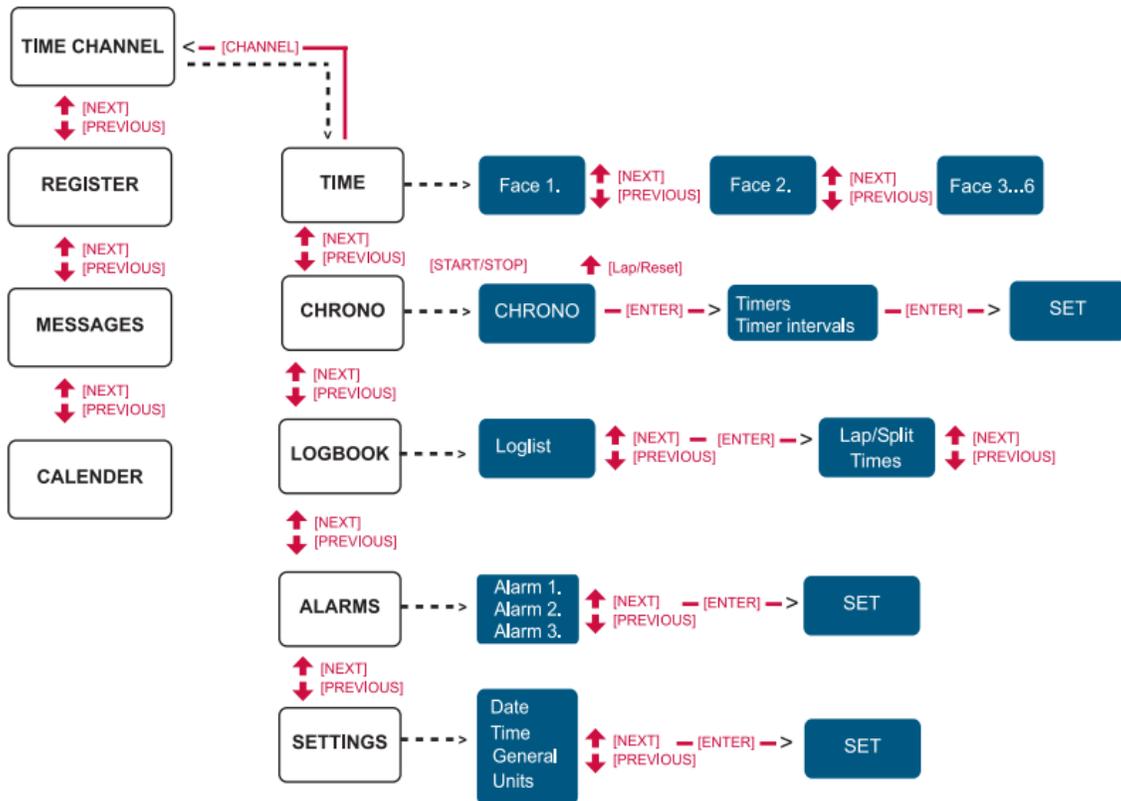


SUUNTO
n3i

MANUEL D'UTILISATION


SUUNTO
REPLACING LUCK.

Suunto n3i Menu Structure



COORDONNÉES DU SERVICE CLIENTÈLE

Suunto USA

Tél. 1 (800) 543-9124

Canada

Tél. 1 (800) 776-7770

Site Web Suunto

www.suunto.com

FR

1. INFORMATIONS GÉNÉRALES	4
2. UTILISATION DE SUUNTO n3i	4
2.1. Boutons	5
2.2. Canaux	8
2.3. Modes	9
2.4. Portée des signaux	10
2.5. Icones d'état	11
3. CANAL « TIME »	13
3.1. Réception de l'heure	14
3.2. Choix du cadran de montre	15
3.3. Sous-modes des cadrans de montre	16
3.3.1. Téléchargement d'un nouveau cadran de montre	16
3.4. Chronomètre	17
3.4.1. Comptes à rebours	18
3.5. Alarmes	22
4. BATTERIE	23
4.1. Indicateur de capacité de batterie	24
4.2. Chargement de la batterie	26
5. PILOT USB POUR SUUNTO n3i	27
5.1. Installation du pilote USB pour Suunto n3i	27
5.2. Désinstallation du pilote USB pour Suunto n3i	28

6. RÉGLAGES	29
6.1. Durée	30
6.1.1. Réglage de l'heure	30
6.1.2. Réglage du fuseau horaire	31
6.1.3. Réglage du deuxième fuseau horaire	31
6.2. Sous-mode « Date »	32
6.3. Sous-mode « General »	33
6.4. Sous-mode « Unit »	35
7. FOIRE AUX QUESTIONS	36
8. AIDE	42
9. CONDITIONS GÉNÉRALES	43
9.1. Copyright	43
9.2. Marques	43
9.3. Brevets	43
9.4. À propos de Suunto n3i et du service MSN Direct	44
9.5. Conformité FCC	44
9.6. Conformité CE	45
9.7. Conformité ISO 9001	45
10. GARANTIE	46
10.1. Limites de responsabilité	46
10.2. Service après-vente	47

1. INFORMATIONS GÉNÉRALES

A vos marques, prêts, partez ! Partout où la vie vous emmène, votre nouvelle montre Suunto n3i vous tient informé. Lorsque vous vous inscrivez au service MSN[®] Direct, vous sélectionnez les informations que vous souhaitez recevoir. Cette technologie dynamique sans fil affiche discrètement les informations qui vous intéressent le plus. D'un simple coup d'œil à votre montre, vous restez informé de l'actualité, de la bourse, de la météo, du sport et plus encore. Les montres configurées pour MSN Direct sont aussi divertissantes qu'informatives. Exprimez votre style grâce aux différents cadrans de montre et personnalisez le contenu de Suunto n3i en fonction de votre mode de vie.

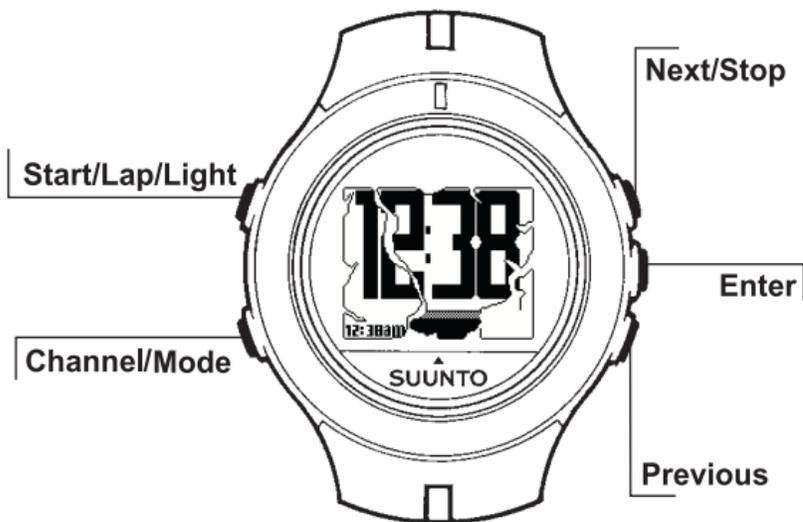
Pour en savoir plus sur votre nouvelle montre Suunto n3i et comment l'utiliser, suivez les instructions de ce guide.

2. UTILISATION DE SUUNTO n3i

Pour faire connaissance avec votre nouvelle montre Suunto n3i et découvrir ce que sont les canaux, les modes, la portée des signaux et les icônes d'état, continuez de lire. Si vous avez déjà lu les pages qui suivent, reportez-vous aux étapes du Guide rapide d'utilisation pour savoir comment charger votre Suunto n3i, activer le service MSN Direct à partir de <http://direct.msn.com/go> et suivez les instructions qui apparaissent sur l'écran.

2.1. BOUTONS

Votre montre Suunto n3i possède cinq boutons, chacun d'entre eux assurant plusieurs fonctions.



Bouton START/LAP/LIGHT

Appui bref

- Démarre le chronomètre (mode « Chrono »).
- Enregistre des temps au tour/temps intermédiaires (mode « Chrono »).

Appui long

- Active le rétro-éclairage dans n'importe quel mode (pour personnaliser l'utilisation du rétro-éclairage, voir *Chapitre 6. Réglages*).

Bouton CHANNEL/MODE

Appui bref

- Ramène à l'écran d'ouverture des modes ou des canaux.
- Fait défiler les écrans d'ouverture des canaux.

Appui long

- Ramène à l'écran d'ouverture « Time ».

Bouton NEXT/STOP

Appui bref

- Si l'écran d'ouverture d'un mode/canal est actif, permet de passer à l'écran d'ouverture suivant.
- Fait défiler les menus vers le haut.
- Lorsque vous réglez/changez un élément particulier, fait défiler les différentes options possibles.
- Lorsque vous changez des valeurs, augmente la valeur en question.
- Change le cadran de la montre (mode « Time »).
- Arrête le chronomètre (mode « Chrono »).
- Une fois le chronomètre arrêté, fait défiler les temps au tour/temps intermédiaires enregistrés.

Appui long

- Si vous tenez enfoncé ce bouton pendant deux secondes dans les menus, les sélections de cadrans de montre et les écrans d'ouverture, fait défiler les options une à une jusqu'à ce que vous relâchiez le bouton.
- Remet les temps à zéro une fois le chronomètre arrêté (mode « Chrono »).

Bouton PREVIOUS

Appui bref

- Si l'écran d'ouverture d'un mode/canal est actif, ce bouton permet de passer à l'écran d'ouverture précédent.
- Fait défiler les menus vers le bas.
- Lorsque vous réglez/changez un élément particulier, fait défiler les différentes options possibles.
- Lorsque vous changez des valeurs, diminue la valeur en question.
- Change le cadran de la montre (mode « Time »).
- Affiche le temps au tour/temps intermédiaire ou le compte à rebours dans le champ le plus bas de l'affichage principal du mode « Chrono ».

Appui long

- Si vous tenez enfoncé ce bouton pendant deux secondes dans les menus, les sélections de cadrans de montre et les écrans d'ouverture, fait défiler les options une à une jusqu'à ce que vous relâchiez le bouton.

Bouton ENTER

Appui bref

- En mode « Chrono », « Settings » et « Alarms », fait apparaître l'affichage principal (l'affichage principal apparaît automatiquement au bout de quelques secondes si vous n'appuyez sur aucun bouton).

- Fait apparaître les sous-menus.
- Valide les réglages.
- Change les sous-modes des cadrans de montre (mode « Time »).
- Une fois le dernier réglage effectué, fait réapparaître l'affichage principal.

Appui long

- Valide les réglages et fait réapparaître l'affichage principal.

2.2. CANAUX

Les canaux et leurs modes respectifs servent à organiser les informations de votre montre Suunto n3i. Les canaux de Suunto n3i sont similaires à ceux de votre télévision, et permettent d'afficher différents types d'informations (actualités ou météo) en passant d'un canal à un autre. Lorsque vous activez le service MSN Direct, vous pouvez sélectionner les canaux que vous souhaitez faire apparaître sur votre montre Suunto n3i. Chaque canal apparaît sur l'affichage de Suunto n3i accompagné d'un icône et d'un nom de canal.



- Pour revenir au canal « Time », appuyez longuement sur le bouton CHANNEL/MODE.
- Pour afficher le canal suivant, appuyez sur le bouton CHANNEL/MODE, puis sur NEXT/STOP ou PREVIOUS.
- Pour afficher le contenu d'un canal sélectionné, relâchez le bouton.

2.3. MODES

Chaque canal possède un ou plusieurs modes. Par exemple, le canal « Time » possède les modes « Time », « Chrono », « Logbook », « Alarms » et « Settings ». Le nom du mode actuel apparaît sur l'écran d'ouverture de Suunto n3i.

- Pour afficher le mode actuel, appuyez une fois sur le bouton CHANNEL/MODE.
- Pour afficher un autre mode de ce canal, appuyez sur le bouton NEXT/STOP ou PREVIOUS.



2.4. PORTÉE DES SIGNAUX

Le service MSN Direct est transmis par un réseau sans fil utilisant les signaux de diffusion radio FM. Suunto n3i indique l'intensité du signal transmis à l'aide d'un icône. Cet icône apparaît dans l'angle supérieur droit de la barre d'état de la plupart des canaux. Cette barre d'état apparaît dans la plupart des canaux quelques secondes après la dernière pression d'un bouton. Même avec un signal faible, Suunto n3i devrait être en mesure de recevoir des informations. L'intensité du signal peut varier en fonction de l'endroit où vous vous trouvez. Les reliefs, bâtiments ou appareils électroniques alentour peuvent parfois produire des interférences avec le signal de diffusion utilisé par Suunto n3i pour recevoir les informations.

Le réseau envoie deux types d'informations à votre montre Suunto n3i : les informations de diffusion et les informations personnelles. Les informations de diffusion, comme par exemple les flashes d'infos ou les bulletins météo, sont des informations générales envoyées à chaque montre Suunto n3i configurée pour MSN Direct. Cependant, seules les informations que vous avez sélectionnées seront capturées par votre Suunto n3i. Vous pouvez recevoir ces informations de diffusion n'importe où en Amérique du Nord, à condition de vous trouver dans une zone de couverture MSN Direct.

Vos informations personnelles, telles que vos messages ou rendez-vous, sont cryptées à l'aide d'une clé unique assurant la confidentialité de leur contenu. Vous recevez ces informations personnelles lorsque vous êtes dans votre zone de couverture locale. Votre zone de couverture locale correspond à la zone métropolitaine où vous habitez.

Pour en savoir plus sur votre zone de couverture locale, y compris sur les démarches à suivre lorsque vous voyagez, consultez le site Web MSN Direct (www.msndirect.com) et cliquez sur le lien de l'aide.

2.5. ICONES D'ÉTAT

Votre montre Suunto n3i affiche plusieurs icônes. L'emplacement de ces icônes dépend du cadran de montre utilisé. Le tableau suivant présente chaque icône :

Icone	Description
	Nouveau message : Signale l'arrivée d'un nouveau message.
	Batterie en charge : Indique que la batterie est actuellement en charge.
	Batterie faible : Apparaît lorsque le niveau de la batterie est descendu à 30% de sa capacité maximale. Vous devrez bientôt recharger votre Suunto n3i.
	Alarme activée : Indique qu'une des alarmes a été réglée et qu'elle sonnera à l'heure définie.
	Chronomètre actif : Indique que le chronomètre est actuellement en marche.

	<p>Intensité du signal : Affiche l'intensité du signal de diffusion reçu par votre montre Suunto n3i.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Un signal plein est indiqué par . • Un signal lointain est indiqué par  et signifie que Suunto n3i risque de ne pas recevoir vos informations personnelles. Cette situation peut se produire avant que le signal ne confirme la zone de couverture locale de Suunto n3i, ou si vous sortez de votre zone de couverture locale. • L'absence de signal est indiquée par  et signifie que Suunto n3i s'est trouvée en dehors de votre zone de couverture locale pendant plus de 10 minutes et qu'aucun signal ne peut être trouvé.
<p>OFF</p> 	<p>Radio désactivée : Signifie que la réception radio de votre montre est désactivée et que Suunto n3i ne peut capter aucun signal.</p>

3. CANAL « TIME »

Votre montre Suunto n3i possède par défaut trois canaux (« Time », « Messages » et « Calendar ») qui peuvent être utilisés sans avoir activé le service MSN Direct. Le canal « Time » est entièrement opérationnel et immédiatement utilisable. Certaines fonctions des canaux « Messages » et « Calendar » sont restreintes, tant que vous n'avez pas activé et personnalisé le service MSN Direct. Le canal « Messages » permet de recevoir des messages d'urgence et des messages d'intérêt public, alors que le canal « Calendar » permet d'accéder à un agenda présentant un affichage mensuel. Une fois le service MSN Direct activé, vous pouvez recevoir d'autres types de messages, voir vos rendez-vous personnels et afficher un calendrier des événements qui vous intéressent, tels que des compétitions sportives, des forums financiers ou des rencontres culturelles. Vous pouvez également souscrire à d'autres types de canaux, comme par exemple l'actualité, la météo, la bourse ou le sport.

Ce guide présente comment utiliser le canal « Time ». Pour obtenir des instructions sur l'utilisation des autres canaux, y compris des canaux « Messages » et « Calendar », consultez le site Web MSN Direct (www.msndirect.com) et cliquez sur le lien de l'aide.

Remarque : *Tant que MSN Direct n'est pas activé, le canal « Register » apparaît sur Suunto n3. Il s'agit d'un canal temporaire affichant les informations nécessaires à l'activation du service, l'adresse du site Web MSN Direct et l'identifiant de votre montre Suunto n3i. Cet identifiant est un numéro unique qui permet à votre montre Suunto n3i de recevoir des informations et messages personnels. Le canal « Register » disparaît une fois que vous avez activé le service MSN Direct.*

3.1. RÉCEPTION DE L'HEURE

Lorsque votre montre Suunto n3i capte un signal de diffusion, elle reçoit automatiquement l'heure donnée par une horloge atomique. L'heure est reçue même si vous n'avez pas encore activé le service MSN Direct service. Tant que votre montre Suunto n3i capte un signal, vous n'avez pas besoin de régler l'heure. Cette heure est donnée avec une précision au millième de seconde et s'ajuste automatiquement à l'heure d'été et aux changements d'années. De plus, Suunto n3i change automatiquement de fuseau horaire lorsque vous voyagez.

Remarque : *Lorsque vous allumez Suunto n3i, il faut parfois quelques minutes pour recevoir l'heure d'une horloge atomique.*

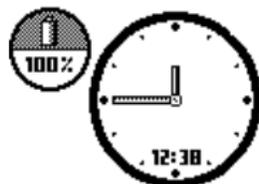
Si vous êtes dans une zone où votre montre Suunto n3i ne capte aucun signal, vous pouvez régler l'heure manuellement. Vous avez également le choix entre un affichage 12 heures ou 24 heures, et vous pouvez désactiver le changement automatique de fuseau horaire. Pour en savoir plus, voir *Chapitre 6. Réglages*.

3.2. CHOIX DU CADRAN DE MONTRE

Vous pouvez changer le cadran graphique de votre montre Suunto n3i.

Pour choisir un nouveau cadran :

1. Appuyez longuement sur le bouton CHANNEL/MODE pour accéder au canal « Time ». Attendez que le cadran actuel apparaisse.
2. Choisissez un nouveau cadran à l'aide des boutons PREVIOUS ou NEXT/STOP.



3.3. SOUS-MODES DES CADRANS DE MONTRE

Les cadrans de montre possèdent deux ou trois sous-modes que vous pouvez définir à l'aide du bouton ENTER. Ces sous-modes permettent de personnaliser le cadran de montre de sorte à afficher la date et l'heure d'un deuxième fuseau horaire (ainsi que les secondes sur certains cadrans de montre) en plus de l'affichage habituel de l'heure. Si vous changez de cadran de montre, le sous-mode sélectionné restera visible sur le nouveau cadran, à condition que ce cadran prenne en charge ce sous-mode. Si par exemple vous avez choisi d'afficher la date, et que vous décidez de changer de cadran de montre, la date sera également visible sur le nouveau cadran. Par contre, si votre cadran de montre actuel affiche les secondes, et que vous sélectionnez un nouveau cadran ne prenant pas en charge les secondes, celles-ci ne seront pas affichées sur le nouveau cadran.

3.3.1. Téléchargement d'un nouveau cadran de montre

Lorsque vous personnalisez le service MSN Direct, vous pouvez télécharger différents types de cadran. Lorsque vous recevez un nouveau cadran de montre, un message spécial apparaît sur l'écran (voir image ci-dessous) :

Just Received!



New Face

Pour ouvrir ce nouveau cadran et décider si vous souhaitez le garder :

1. Lorsque vous recevez le message, appuyez sur le bouton ENTER.

Le nouveau cadran apparaît pendant quelques secondes.

2. Vous avez le choix entre :

- Conserver le nouveau cadran ; appuyez sur le bouton NEXT/ STOP.
- Rejeter le nouveau cadran ; appuyez sur le bouton PREVIOUS.

Remarque : Vous ne pouvez conserver dans Suunto n3i qu'un seul cadran téléchargé à la fois. Si vous décidez de conserver le cadran téléchargé, le cadran que vous avez téléchargé en dernier sera supprimé.

3.4. CHRONOMÈTRE

Le chronomètre permet de mesurer des activités (comme votre footing quotidien) et d'enregistrer des temps au tour. Vous pouvez démarrer le chronomètre, l'arrêter, puis le remettre en route sans avoir à le remettre à zéro. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 50 tours.

Pour utiliser le chronomètre :

1. Passez en mode « Chrono ».
2. Appuyez sur le bouton START/LAP/LIGHT pour démarrer le chronomètre.
3. Appuyez sur START/LAP/LIGHT lorsque le chronomètre est en marche pour enregistrer un temps intermédiaire.

Remarque : L'affichage du chronomètre se fige un court instant puis le temps chronométré réapparaît. Votre temps intermédiaire et son numéro apparaissent dans l'angle en bas à gauche de l'écran.

4. Appuyez sur le bouton NEXT/STOP pour arrêter le chronomètre.
5. Appuyez sur NEXT/STOP pour voir vos temps intermédiaires.
6. Tenez enfoncé le bouton NEXT/STOP pendant 2 secondes pour remettre à zéro le chronomètre.

  8:12 pm

00.00,0

0.00,0 

3.4.1. Comptes à rebours

Suunto n3i possède trois comptes à rebours d'entraînement qui peuvent être utilisés conjointement avec le chronomètre. Par exemple, ces comptes à rebours peuvent servir à décompter une période avant le début d'une compétition, à définir des intervalles de travail/de repos dans un circuit d'entraînement ou à démarrer automatiquement le chronomètre suite à une période d'échauffement. Chaque compte à rebours peut être utilisé différemment en fonction de leur type et de votre objectif.

Timer-Stop



Ce compte à rebours décompte une période définie et s'arrête une fois que cette période s'est écoulée.

1. Passez en mode « Chrono ».
2. Appuyez sur ENTER pour accéder au sous-menu du chronomètre.
3. Sélectionnez *Timer Intervals*
4. Sélectionnez *Timer-Stop*
5. Définissez le temps à décompter (secondes et minutes) à l'aide des boutons PREVIOUS ou NEXT/STOP et validez ces réglages avec ENTER. Le message « TIMER-STOP INTERVAL SET » apparaît et l'affichage du chronomètre réapparaît automatiquement.
6. Appuyez sur ENTER pour accéder au sous-menu du chronomètre.
7. Sélectionnez *Timer*.
8. Sélectionnez *Timer-Stop*. Le message « TIMER-STOP ACTIVATED » apparaît et l'affichage du chronomètre réapparaît automatiquement.

- Utilisez le bouton PREVIOUS pour passer du compte à rebours au chronomètre.
- Appuyez sur le bouton START/LAP/LIGHT pour démarrer le compte à rebours. Lorsque la période définie s'est écoulée, le compte à rebours s'arrête automatiquement. Vous pouvez également arrêter le chronomètre manuellement en appuyant sur NEXT/STOP.
- Tenez enfoncé le bouton NEXT/STOP pendant 2 secondes pour remettre à zéro le chronomètre.

Timer-Chrono

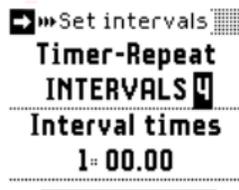
Le fonctionnement de ce compte à rebours est lié à celui du chronomètre. Il permet de définir une période à décompter, et une fois cette période écoulée, le chronomètre se met en route.

- Passez en mode « Chrono ».
- Appuyez sur ENTER pour accéder au sous-menu du chronomètre.
- Sélectionnez *Timer Intervals*.
- Sélectionnez *Timer-Chrono*.
- Définissez le temps à décompter (secondes et minutes) à l'aide des boutons PREVIOUS ou NEXT/STOP et validez ces réglages avec ENTER. Le message « TIMER-CHRONO INTERVAL SET » apparaît et l'affichage du chronomètre réapparaît automatiquement.
- Appuyez sur ENTER pour accéder au sous-menu du chronomètre.
- Sélectionnez *Timer*.
- Sélectionnez *Timer-Chrono*. Le message « TIMER-CHRONO ACTIVATED » apparaît et l'affichage du chronomètre réapparaît automatiquement.
- Utilisez le bouton PREVIOUS pour passer du compte à rebours au chronomètre.
- Appuyez sur le bouton START/LAP/LIGHT pour démarrer le compte à rebours.

Lorsque le compte à rebours atteint zéro, le chronomètre démarre.

11. Appuyez sur le bouton START/LAP/LIGHT pour enregistrer des temps intermédiaires.
12. Appuyez sur le bouton NEXT/STOP pour arrêter le chronomètre.
13. Appuyez sur NEXT/STOP pour voir vos temps intermédiaires.
14. Tenez enfoncé le bouton NEXT/STOP pendant 2 secondes pour remettre à zéro le chronomètre.

Timer-Repeat



Ce compte à rebours permet de définir plusieurs intervalles pour votre chronomètre. Suunto n3i active les intervalles définis les uns après les autres, et une fois tous les intervalles terminés, le chronomètre s'arrête.

1. Passez en mode « Chrono ».
2. Appuyez sur ENTER pour accéder au sous-menu du chronomètre.
3. Sélectionnez *Timer Intervals*.
4. Sélectionnez *Timer-Repeat*.
5. Choisissez le nombre d'intervalles à définir (1-20) avec les boutons PREVIOUS et NEXT/STOP et appuyez sur ENTER.
6. Définissez le premier intervalle (secondes et minutes) avec les boutons PREVIOUS ou NEXT/STOP et validez ces réglages avec ENTER.
7. Définissez le ou les intervalles suivants de la même façon. Une fois le dernier intervalle défini, le message « TIMER-REPEAT INTERVALS SET » apparaît et l'affichage du chronomètre réapparaît automatiquement.

8. Appuyez sur ENTER pour accéder au sous-menu du chronomètre.
9. Sélectionnez *Timer*.
10. Sélectionnez *Timer-Repeat*. Le message « TIMER-REPEAT ACTIVATED » apparaît et l'affichage du chronomètre réapparaît automatiquement.
11. Appuyez sur le bouton START/LAP/LIGHT pour démarrer le chronomètre. Une alarme retentit à chaque nouvel intervalle. Le chronomètre s'arrête automatiquement lorsque tous les intervalles se sont écoulés. Si vous souhaitez continuer avec le chronomètre, appuyez sur START/LAP/LIGHT.
12. Tenez enfoncé le bouton NEXT/STOP pendant 2 secondes pour remettre à zéro le chronomètre.

3.5. ALARMES

Suunto n3i possède trois alarmes, qui peuvent être réglées pour vous rappeler un événement particulier ou pour vous réveiller le matin.



Pour régler et activer les alarmes :

1. Passez en mode « Alarms ».
2. Choisissez une alarme à l'aide du bouton PREVIOUS et appuyez sur le bouton ENTER. L'affichage « Set alarm » apparaît.
3. Activez ou désactivez l'alarme (*On* ou *Off*) avec PREVIOUS et appuyez sur ENTER.
4. Réglez les heures et les minutes (et am/pm en mode 12 heures) à l'aide du bouton PREVIOUS et appuyez sur le bouton ENTER.

À l'heure définie, Suunto n3i déclenche l'alarme et affiche un message lumineux pendant 30 secondes (voir message ci-dessous).

Le message disparaît automatiquement après 30 minutes. Pour arrêter la sonnerie de l'alarme, appuyez sur n'importe quel bouton de votre montre Suunto n3i.

It Is Now



6:30a

4. BATTERIE

Suunto n3i est un instrument possédant de nombreuses fonctions. Sa consommation en énergie étant élevée, sa batterie doit être rechargée régulièrement, tout comme pour les téléphones portables ou les talkies-walkies.

Avec une batterie pleine, votre montre Suunto n3i peut fonctionner parfaitement pendant quelques jours. L'autonomie d'une batterie pleine dépend de nombreux facteurs : le cadran de montre utilisé, le canal Suunto n3i affiché, l'intensité du signal de diffusion et le nombre d'informations que vous recevez.

Pour augmenter l'autonomie d'une batterie pleine :

- Laissez le canal « Time » affiché, sauf si vous souhaitez consulter le contenu d'un autre canal. Certains canaux mettent à jours des informations en continu, même si vous n'êtes pas en train de les consulter, ce qui consomme de l'énergie.
- Désactivez les bips des boutons.
- Désactivez la réception radio. Si vous êtes hors d'une zone de réception ou que vous ne souhaitez pas recevoir des informations, vous pouvez désactiver la réception radio pour que votre montre Suunto n3i cesse de chercher à capter des signaux. N'oubliez pas de réactiver la réception radio.
- Éteignez votre Suunto n3i. Si vous ne portez pas votre montre Suunto n3i, vous pouvez l'éteindre. Suunto n3i conserve vos informations, mais l'écran Suunto n3i est vide et la montre ne peut recevoir d'informations supplémentaires.

4.1. INDICATEUR DE CAPACITÉ DE BATTERIE

L'indicateur de capacité de batterie apparaît différemment en fonction du cadran de montre sélectionné. Voici quelques exemples d'indicateurs de capacité de batterie :

- **Pourcentage** : Le pourcentage de capacité de batterie apparaît dans un cercle sur l'écran. Lorsque la capacité de la batterie est à 100 %, ce cercle est plein. Lorsque la batterie est complètement déchargée (0 %), ce cercle est vide.
- **Zone** : Une zone de capacité de batterie asymétrique apparaît sur l'écran. Lorsque la capacité de la batterie est à 100 %, cette zone est noire. Lorsque la batterie est complètement déchargée (0 %), cette zone est grise.
- **Barre verticale** : Une barre de capacité de batterie composée de cinq segments apparaît sur l'écran. Chaque segment correspond à 20 % de la capacité de la batterie.

Votre montre Suunto n3i ne fonctionne parfaitement qu'avec une batterie chargée entre 20 et 100 %. Le tableau suivant décrit les comportements de Suunto n3i en fonction des différents niveaux de batterie.

Niveau de batterie	Comportement de Suunto n3i
30%	L'indicateur de niveau de batterie faible () apparaît.
20%	Un message d'avertissement apparaît. Suunto n3i passe en mode batterie faible. La réception radio est désactivée et la montre cesse de recevoir des informations. Suunto n3i fait apparaître le canal « Time » au bout de 5 minutes. Le cadran de la montre passe à un cadran consommant moins d'énergie.
10%	Suunto n3i s'éteint et l'écran est vide. Suunto n3i conserve les données dans sa mémoire.

4.2. CHARGEMENT DE LA BATTERIE

Si la capacité de batterie de Suunto n3i n'est plus que de 30%, vous devez la recharger sans délai. Il faut environ 5 heures pour recharger votre montre Suunto n3i.

Pour recharger votre montre Suunto n3i :

1. Reliez le câble USB à l'adaptateur. Branchez l'adaptateur dans une prise électrique.
2. Reliez l'extrémité en forme de pince du câble de données USB à Suunto n3i.
3. Attendez que Suunto n3i soit entièrement rechargée. Le message « CHARGED » apparaît pour indiquer que la batterie est pleine.

Attention : *Suunto n3i possède une batterie Li-ion. Pour éliminer tout risque d'incendie ou de brûlure, évitez de démonter, d'écraser, de percer ou de court-circuiter la batterie, ou de la jeter dans un feu ou de l'eau. N'utilisez que des piles neuves recommandées par le fabricant. Recyclez ou éliminez les batteries usagées selon les réglementations en vigueur.*

Remarque : *Vous pouvez également charger Suunto n3i directement à partir de votre ordinateur grâce au câble USB ; pour cela, vous devez d'abord installer le logiciel USB. Ce logiciel USB et ses fichiers d'installation se trouvent sur le CD livré avec la montre Suunto n3i. Voir Chapitre 5. pour connaître les instructions d'installation.*

5. PILOTE USB POUR SUUNTO n3i

Le pilote USB pour Suunto n3i est compatible avec les systèmes d'exploitation Windows 2000 et XP. Le pilote USB permet de charger Suunto n3i directement à partir du port USB de votre ordinateur. Il permet également de synchroniser le calendrier grâce au câble USB. Des fonctions supplémentaires ayant une influence sur le câble USB peuvent être ajoutées à l'avenir sans préavis.

Ces instructions sont valables si vous installez les pilotes pour instruments de sport Suunto sur un système propre, c'est à dire un système sur lequel aucun autre pilote pour instrument de sport Suunto n'est installé. Dans le cas contraire, désinstallez les pilotes existants avant de procéder à l'installation. Voir *Section 5.2 Désinstallation des pilotes pour instruments de sport Suunto* pour en savoir plus.

5.1. INSTALLATION DU PILOTE USB POUR SUUNTO n3i

Pour installer les pilotes pour instruments de sport Suunto :

1. Insérez le CD Suunto n3i. Le programme d'installation du pilote USB devrait démarrer automatiquement.
2. Si rien ne se produit, lancez DPInst.exe, que vous trouverez dans le dossier USB driver du CD Suunto n3i.
3. Si des problèmes surviennent encore, reportez-vous au fichier Readme que vous trouverez dans le dossier USB driver du CD Suunto n3i.
4. Suivez les instructions de l'assistant d'installation du pilote.

5.2. DÉINSTALLATION DU PILOTE USB POUR SUUNTO n3i

Pour désinstaller les pilotes pour instruments de sport Suunto :

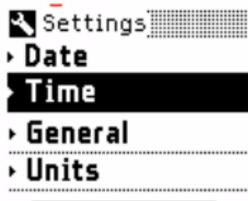
1. Sélectionnez *Démarrer - Paramètres - Panneau de configuration - Ajout/Suppression de programmes*. Une fenêtre indiquant les programmes actuellement installés s'ouvre.
2. Sélectionnez *Pilotes USB SPOT* et cliquez sur *Changer/Supprimer*. L'écran Suunto Uninstaller apparaît, dans lequel vous devez confirmer la suppression des pilotes.
3. Sélectionnez *Continuer* pour terminer la désinstallation.

6. RÉGLAGES

Vous pouvez changer tous les paramètres de votre montre Suunto n3i dans le mode « Settings », qui possède quatre menus : « Time », « Date », « General » et « Units ». Si la réception radio est activée et que vous captez un signal, vous ne pouvez pas régler l'heure et la date manuellement, ces paramètres étant définis par le réseau. En effet, Suunto n3i reçoit automatiquement l'heure correcte transmise par une horloge atomique.

Pour ouvrir le mode « Settings » :

1. Appuyez longuement sur le bouton CHANNEL/MODE pour accéder au canal « Time ». Attendez que le cadran apparaisse.
2. Appuyez sur le bouton CHANNEL/MODE pour faire apparaître l'écran d'ouverture « Time ».
3. Lorsque l'écran d'ouverture « Time » est visible, faites défiler jusqu'à *Settings* à l'aide du bouton PREVIOUS et appuyez sur le bouton ENTER. L'affichage principal du mode « Settings » apparaît.



6.1. DURÉE

Normalement, le réseau vous envoie l'heure et le fuseau horaire de l'endroit où vous êtes. Cependant, en cas d'absence de couverture réseau, vous pouvez régler l'heure manuellement.

6.1.1. Réglage de l'heure



Pour régler l'heure :

1. En mode « Settings », sélectionnez *Time*.
2. Choisissez *Set time*.



3. Réglez les secondes, les minutes, les heures (et am/pm si le format 12 heures est activé) à l'aide des boutons NEXT/STOP ou PREVIOUS et confirmez ces réglages à l'aide du bouton ENTER.



6.1.2. Réglage du fuseau horaire

Par défaut, le fuseau horaire est défini sur *Set by network* et correspond au fuseau horaire défini par l'horloge atomique sur laquelle Suunto n3i est réglée. Ce qui signifie que le fuseau horaire est mis à jour automatiquement au fur et à mesure de vos déplacements. Vous pouvez cependant choisir le fuseau horaire manuellement.

Pour choisir le fuseau horaire :

1. Dans l'affichage « Time », sélectionnez *Set time zone*.
2. Choisissez votre fuseau horaire local à l'aide des boutons NEXT/STOP ou PREVIOUS et appuyez sur le bouton ENTER.

6.1.3. Réglage du deuxième fuseau horaire

Certains cadrans de montre optionnels possèdent une fonction deuxième fuseau horaire. Cette fonction permet d'afficher l'heure d'un deuxième fuseau horaire. Par exemple si vous voyagez, vous pouvez connaître l'heure de l'endroit où vous êtes ainsi que l'heure de votre fuseau horaire local.

Pour régler le deuxième fuseau horaire :

1. Dans l'affichage « Time », sélectionnez *Set dualzone*.
2. Sélectionnez le fuseau horaire de votre choix à l'aide des boutons NEXT/STOP ou PREVIOUS et appuyez sur le bouton ENTER.



6.2. SOUS-MODE « DATE »



Suunto n3i est équipée d'un calendrier programmé jusqu'en 2049. Le jour de la semaine est automatiquement mis à jour en fonction du réglage de la date et de l'année. De même, si vous vous trouvez dans une zone de couverture réseau et que vous captez un signal, la date sera automatiquement mise à jour. Vous pouvez cependant régler la date manuellement.

Pour régler la date :

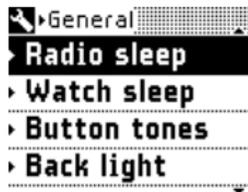
1. En mode « Settings », sélectionnez *Date*.
2. Réglez le mois, le jour et l'année avec les boutons NEXT/STOP ou PREVIOUS et validez vos réglages avec le bouton ENTER. Le jour de la semaine apparaissant sur la ligne du bas est automatiquement mis à jour en fonction des réglages effectués.

6.3. SOUS-MODE « GENERAL »

Pour adapter Suunto n3i à vos besoins, vous pouvez changer certains paramètres, comme par exemple les bips des boutons, le rétro-éclairage, la fonction veille radio/montre et le style de transition des écrans d'ouverture. Vous pouvez également afficher les informations relatives à l'intensité du signal et l'état de la batterie.

Pour définir vos préférences générales :

1. En mode « Settings », sélectionnez *General*.
2. Sélectionnez le paramètre à définir.
3. Réglez les paramètres avec NEXT/STOP ou PREVIOUS et validez-les avec ENTER.



Radio sleep permet de désactiver la réception radio afin d'économiser la batterie. Cette option est très utile si vous voyagez dans une zone ne permettant pas la réception de signaux. L'icône « radio désactivée » (OFF) apparaît dans l'angle supérieur droit de la plupart des affichages de Suunto n3i. Normalement, la réception radio doit être activée pour recevoir les informations de diffusion sur vos canaux.

Watch sleep permet d'éteindre l'affichage de Suunto n3i pour économiser la batterie. Cette option est très utile si vous savez que vous n'utiliserez pas Suunto n3i sur une certaine période, par exemple lorsque vous dormez. Lorsque vous éteignez Suunto n3i, la réception radio est également automatiquement désactivée. En revanche, toutes les autres fonctions restent activées, même lorsque l'affichage de Suunto n3i est éteint. Pour réactiver l'affichage de la montre, appuyez sur n'importe quel bouton.

Button tones permet d'activer ou de désactiver les bips des boutons. Si les bips sont désactivés, les pressions des boutons sont silencieuses.

Backlight possède trois options :

- **Normal** : Le rétro-éclairage s'active en appuyant longuement sur le bouton START/LAP/LIGHT. Cette option est l'option recommandée pour une utilisation normale.
- **Off** : Le rétro-éclairage ne peut être activé par aucun des boutons. Cette option est utile pour économiser la batterie.
- **All buttons** : Le rétro-éclairage s'active en appuyant sur n'importe quel bouton. Cette option est utile pour utiliser Suunto n3i dans l'obscurité.

Transitions permet de personnaliser la transition des canaux.

Splash delay permet d'ajuster le temps d'apparition des écrans d'ouverture. Lorsqu'un écran d'ouverture est visible, vous pouvez changer de canal. Plus l'écran d'ouverture apparaît longtemps et plus vous avez de temps pour passer d'un canal à un autre.

Dans **Watch info**, vous pouvez accéder aux informations générales relatives à Suunto n3i. Ces informations comprennent l'intensité du signal et l'état de la batterie. Pour en savoir plus sur les éléments contenus dans « Watch info », consultez le site Web MSN Direct (www.msndirect.com) et cliquez sur le lien de l'aide.

6.4. SOUS-MODE « UNIT »

Il est possible de choisir les unités utilisées pour présenter les informations de Suunto n3i.

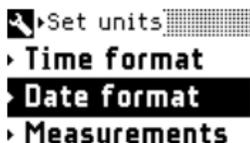
Time format permet de changer le format d'affichage de l'heure. Vous avez le choix entre un affichage 12 heures (avec symbole am/pm) ou un affichage 24 heures (affichage européen).

Date format permet de changer l'ordre d'affichage du jour et du mois dans les informations de date. Si vous choisissez dd/mm, le jour apparaît en premier. Si vous choisissez mm/dd, le mois apparaît avant le jour.

Dans **Measurements**, vous pouvez choisir entre les mesures britanniques et les mesures métriques. Le système britannique utilise le Fahrenheit et les yards, alors que le système métrique utilise le Celsius et les mètres.

Pour changer les unités :

1. En mode « Settings », choisissez *Units*.
2. Sélectionnez l'unité désirée.
3. Changez l'unité à l'aide des boutons NEXT/STOP ou PREVIOUS et appuyez sur ENTER. Une fois le changement validé, Suunto n3i présente toutes les unités dans le format choisi.



7. FOIRE AUX QUESTIONS

Ce chapitre présente une liste des questions fréquemment posées sur Suunto n3i. Pour accéder à davantage de questions et réponses, consultez le site Web de Suunto (www.suunto.com). Pour des questions sur le service MSN Direct, consultez le site Web MSN Direct (www.msndirect.com) et cliquez sur *Help*.

- Que faire en cas de dysfonctionnement ?
 - 1.Éteignez Suunto n3i en appuyant simultanément sur les boutons PREVIOUS, START/LAP/LIGHT et CHANNEL/MODE.
 - 2.Attendez quelques secondes, et appuyez en même temps sur les boutons NEXT/STOP, START/LAP/LIGHT et CHANNEL/MODE. L'allumage de Suunto n3i prend quelques secondes.
- Si Suunto n3i ne répond toujours pas aux commandes des boutons, appelez (gratuitement) le Service clientèle Suunto au 1 (800) 543-9124 pour Suunto USA ou 1 (800) 776-7770 pour Suunto Canada.
- Comment puis-je changer ou recharger la batterie ?
 - Il est inutile de changer la batterie. Votre montre Suunto n3i est équipée d'une batterie rechargeable.
 - Pour recharger cette batterie, suivez les instructions données en page 23.
- Comment savoir si ma montre Suunto n3i reçoit un signal ?
 - Vérifiez l'icône d'intensité du signal se trouvant dans l'angle supérieur droit de la plupart des écrans de Suunto n3i. Un signal correct est indiqué par , ce qui signifie que Suunto n3i peut recevoir des informations. L'absence de signal est indiquée par , ce qui signifie que vous êtes en dehors de la zone de couverture réseau de MSN Direct ou que vous êtes temporairement dans une zone de faible réception.  signifie que Suunto n3i risque de ne pas recevoir vos

informations personnelles. Cette situation peut se produire avant que le signal ne confirme la zone de couverture locale de Suunto n3i, ou si vous sortez de votre zone de couverture locale.  signifie que la réception radio de Suunto n3i est désactivée et que votre montre ne peut capter aucun signal de diffusion.

- Vérifiez le pourcentage de l'intensité du signal dans l'option « Watch Info ». Pour en savoir plus, voir page 32.
- Comment puis-je déterminer la capacité restante de la batterie ?
 - Vérifiez le pourcentage de la capacité de la batterie dans l'option « Watch Info ». Pour en savoir plus, voir page 33.
- Comment augmenter la durée de vie de la batterie ?
 - Pour des conseils sur l'optimisation de la durée de la batterie, voir page 23.
- Comment faire pour régler l'heure ?
 - Tant que vous vous trouvez dans une zone de couverture réseau MSN Direct, vous n'avez pas besoin de régler l'heure. Votre montre Suunto n3i reçoit automatiquement l'heure locale courante donnée d'une horloge atomique. La première fois, la réception de l'heure prend quelques minutes. Si l'option *Time Set By Network* apparaît dans l'affichage « Set Time », c'est que vous vous trouvez dans une zone de couverture MSN Direct.
 - Si vous êtes en dehors d'une zone de couverture MSN Direct, vous pouvez régler manuellement l'heure et la date. Pour en savoir plus, voir page 30.
- Que se passe-t-il lorsque j'active le service MSN Direct ?
 - Votre montre Suunto n3i reçoit les informations personnalisées que vous avez sélectionnées sur le site Web MSN Direct. Suite à l'activation du service :
 1. Suunto n3i reçoit le message de confirmation « WELCOME ».

2. Le canal « Register » disparaît de votre montre Suunto n3i.
 3. Suunto n3i commence à recevoir le contenu des canaux, tels que des flashes d'infos ou des bulletins météo.
- Comment savoir si ma montre Suunto n3i est inscrite au service ?
 - Vous recevez un message de confirmation « WELCOME ». Vous recevrez également un courriel de confirmation dans les 24 heures.
 - Puis-je changer le volume de ma montre Suunto n3i ?
 - Non.
 - Ma montre Suunto n3i est-elle capable de communiquer par MSN Direct avec d'autres appareils ?
 - Non.
 - Puis-je nager avec ma montre Suunto n3i ?
 - Oui, vous pouvez nager, prendre une douche et pratiquer d'autres activités aquatiques avec votre montre Suunto n3i, sauf la plongée sous-marine.
 - L'étanchéité de votre montre Suunto n3i est de 100 mètres (330 ft), conformément à la norme ISO 2281 (www.iso.ch).
 - **Remarque** : *N'utilisez pas votre montre Suunto n3i pour la plongée ou pour obtenir des données sous l'eau.*
 - **Remarque** : *N'appuyez jamais sur les boutons lorsque vous nagez ou que vous êtes dans l'eau. Une pression volontaire ou involontaire des boutons lorsque la montre est immergée peut entraîner des dysfonctionnements.*
 - Puis-je remplacer le bracelet de montre par n'importe quel autre bracelet ?
 - Oui, à condition d'utiliser un bracelet standard (22 mm/7/8") compatible avec la barrette à ressort incurvée utilisée dans Suunto n3i.

- Où puis-je envoyer ma montre Suunto n3i en cas de panne ?
 - Si vous rencontrez un problème avec votre montre Suunto n3i, veuillez appeler (gratuitement) le Service clientèle Suunto au 1 (800) 543-9124 pour Suunto USA ou 1 (800) 776-7770 pour Suunto Canada. Pour en avoir plus, consultez notre site Web (www.suunto.com).
- Ma montre Suunto n3i n'affiche pas l'heure correcte. Que dois-je faire ?
 - Lorsque vous allumez Suunto n3i pour la première fois, celle-ci affiche 12:00 A.M. tant que l'heure locale correcte n'a pas été reçue par un signal de diffusion proche. Lorsque Suunto n3i reçoit un signal, l'heure est automatiquement mise à jour et affiche l'heure locale correcte.
 - La zone de couverture MSN Direct comprend la plupart des zones métropolitaines d'Amérique du Nord. Si Suunto n3i se trouve à l'intérieur de l'une de ces zones de couverture, elle devrait automatiquement recevoir l'heure locale, sauf si la réception radio est désactivée. Par défaut, la réception radio est activée. Si Suunto n3i se trouve en dehors d'une zone de couverture réseau, elle ne recevra pas l'heure locale tant que vous ne repasserez pas dans une zone de couverture réseau. Pour en savoir plus sur les zones de couverture réseau, consultez le site Web MSN Direct (www.msndirect.com) et cliquez sur le lien de l'aide.
 - Les reliefs, bâtiments ou appareils électroniques alentour peuvent parfois produire des interférences avec le signal de diffusion utilisé par Suunto n3i pour recevoir l'heure locale. En cas d'interférences, Suunto n3i peut mettre un certain temps à recevoir l'heure correcte.
 - Si Suunto n3i affiche un décalage d'une heure pleine exactement (ou de plusieurs heures pleines) par rapport à l'heure correcte, c'est que le paramètre « Time Zone » est défini sur un fuseau horaire spécifique. Assurez-vous que le

fuseau horaire est défini sur *Set by network*. Pour en savoir plus, voir page 30.

- Si vous êtes en dehors de la zone de couverture MSN Direct, vous pouvez régler l'heure manuellement. Pour en savoir plus, voir page 30.
- La batterie de ma montre Suunto n3i s'est complètement épuisée avant que je puisse la recharger. Que dois-je faire ?
 - Pas d'inquiétude ! Placez Suunto n3i sur son chargeur et la batterie commencera à se charger. Toutes vos informations réapparaissent dès que la montre Suunto n3i s'est suffisamment rechargée.
- J'ai activé le service MSN Direct, mais ma montre Suunto n3i ne reçoit aucune des informations que j'ai sélectionnées. Que dois-je faire ?
 - Cela signifie que vous n'avez pas reçu le message d'activation et de configuration qui vous a été envoyé lorsque vous avez activé le service. Cela se produit si vous êtes en dehors d'une zone de couverture MSN Direct ou si vous vous trouvez temporairement dans une zone de faible réception. Vous pouvez demander au service MSN Direct de vous renvoyer le message de configuration. Pour cela, allez sur www.msndirect.com et cliquez sur le lien permettant de renvoyer le message de configuration.
- Cela fait un jour ou plus que ma montre Suunto n3i n'a pas reçu d'informations. Que dois-je faire ?
 - La zone de couverture MSN Direct comprend la plupart des zones métropolitaines d'Amérique du Nord. Si Suunto n3i se trouve à l'intérieur de l'une de ces zones de couverture, elle devrait recevoir automatiquement de nouvelles informations de diffusion (flashes d'infos, températures locales, etc.). Si Suunto n3i se trouve en dehors d'une zone de couverture réseau, elle ne reçoit aucune information de diffusion tant que vous ne repasserez pas dans une zone

de couverture réseau. Pour en savoir plus sur les zones de couverture réseau, consultez le site Web MSN Direct (www.msndirect.com) et cliquez sur *Help*.

- Si vous quittez votre zone de couverture locale et que vous passez dans une autre zone de couverture MSN Direct, Suunto n3i ne recevra pas vos informations personnelles (messages perso, rendez-vous), à moins d'aller sur le site Web MSN Direct (www.msndirect.com) et de définir un itinéraire de voyage.
- Les reliefs, bâtiments ou appareils électroniques alentour peuvent parfois produire des interférences avec le signal de diffusion utilisé par Suunto n3i pour recevoir les informations.

8. AIDE

Pour obtenir plus d'aide sur votre montre Suunto n3i, veuillez appeler le Service clientèle de Suunto au 1 (800) 543-9124 (Suunto USA) ou 1 (800) 776-7770 (Suunto Canada) ou consultez notre site Web à l'adresse suivante : www.suunto.com.

Pour obtenir de l'aide sur le service MSN Direct, consultez le site Web MSN Direct (www.msndirect.com) et cliquez sur le lien de l'aide, ou contactez le Service clientèle MSN au 1-866-658-7032 (aux États-Unis). Pour les clients sourds ou malentendants, appelez le 1-800-877-9580 (aux États-Unis). Pour un soutien technique ou pour les questions relatives aux comptes et services de facturation, appelez le 1-866-271-7577 (aux États-Unis).

9. CONDITIONS GÉNÉRALES

9.1. COPYRIGHT

Cette publication et son contenu sont la propriété de Suunto Oy et sont fournis uniquement pour permettre à ses clients de mieux connaître les caractéristiques et le fonctionnement des produits Suunto n3i. Son contenu ne doit pas être utilisé ni distribué à d'autres fins et/ou ne doit pas être communiqué, révélé ou reproduit sans l'accord écrit préalable de Suunto Oy.

Bien que nous ayons pris soin d'inclure dans cette documentation des informations complètes et précises, aucune garantie de précision n'est expresse ou implicite. Son contenu peut être modifié à tout moment sans préavis. La version la plus récente de cette documentation peut être téléchargée à tout moment sur www.suunto.com.

© Suunto Oy 9/2004

9.2. MARQUES

Suunto, Suunto n3i, Replacing Luck et leurs logos respectifs sont des marques déposées ou non de Suunto Oy. Tous droits réservés.

Microsoft, MSN et le logo MSN sont des marques déposées ou non de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

9.3. BREVETS

Ce produit est protégé par la demande de brevet suivante : demande de brevet US n° 09/1769,851.

9.4. À PROPOS DE SUUNTO N3I ET DU SERVICE MSN DIRECT

Vous devez souscrire au service MSN Direct pour profiter pleinement des fonctionnalités de votre montre Suunto n3i. MSN Direct est accessible aux personnes résidant dans les 50 états américains, dans le District de Columbia et au Canada. Pour recevoir MSN Direct sur un appareil configuré pour MSN Direct, vous devez vous trouver dans une zone de couverture MSN Direct ; découvrez les toutes dernières cartes de couvertures sur www.msndirect.com. L'accès à Internet est nécessaire pour l'activation en ligne de votre compte MSN Direct. Une carte de débit ou de crédit habituelle est indispensable. Les frais d'activation et de service sont applicables. Prix sujets à modifications. Votre montre Suunto n3i doit être chargée normalement pour être utilisée. LA SÉCURITÉ EN PREMIER : Les montres pouvant être portées n'importe où, utilisez le service correctement et en toute sécurité.

9.5. CONFORMITÉ FCC

Suunto n3i est conforme à la section 15 des règlements FCC sur les appareils numériques de classe B. Cet appareil génère et utilise un rayonnement de fréquence radio et peut causer des interférences nuisibles aux communications radio s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions. La non occurrence de ces interférences ne peut être garantie. Si cet appareil cause des interférences gênantes à d'autres instruments, essayez de résoudre le problème en déplaçant l'appareil.

Consultez un représentant Suunto agréé ou tout autre technicien d'entretien habilité si vous ne parvenez pas à éliminer ce problème. Fonctionnement soumis aux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et, (2) cet appareil doit accepter toute autre interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement non désiré.

Les réparations doivent être effectuées par un personnel de maintenance agréé par Suunto. Les réparations non autorisées annulent la garantie.

9.6. CONFORMITÉ CE

Le symbole CE est utilisé pour indiquer la conformité de ce produit avec la directive MCE 89/336/CEE de l'Union européenne.

9.7. CONFORMITÉ ISO 9001

Le Système d'assurance qualité de Suunto est certifié conforme à la norme ISO 9001 pour toutes les opérations de SUUNTO Oy par Det Norske Veritas (certificat de qualité N° 96-HEL-AQ-220).

10. GARANTIE

10.1. LIMITES DE RESPONSABILITÉ

Si ce produit présente des défauts causés par des vices de matériau ou de fabrication, Suunto Oy, à sa seule discrétion, réparera ou remplacera gratuitement le produit avec des pièces neuves ou réparées, pendant une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat.

Cette garantie ne s'applique qu'au propriétaire d'origine et ne couvre que les défauts causés par des vices de matériau et de fabrication survenus suite à une utilisation normale du produit pendant la période de garantie.

Cette garantie ne couvre pas le bracelet, la batterie, le changement de batterie, les dommages ou pannes consécutifs à un accident, une mauvaise utilisation, une négligence, une mauvaise manipulation ou une modification du produit, ni les pannes causées par l'utilisation du produit pour une application non spécifiée dans cette documentation, ni les causes non couvertes par cette garantie.

Il n'existe aucune autre garantie expresse que celles citées ci-dessus.

Le client exerce son droit de réparation sous garantie en contactant le Service clientèle de Suunto Oy afin d'obtenir une autorisation de réparation. Suunto Oy et ses filiales ne doivent en aucun cas être tenus responsables des dommages accessoires ou indirects résultant de l'utilisation ou de l'incapacité d'utiliser ce produit.

Suunto Oy et ses filiales déclinent toute responsabilité en cas de pertes ou de recours de tiers pouvant survenir suite à l'utilisation de cet appareil.

10.2. SERVICE APRÈS-VENTE

Si l'utilisation de la garantie s'avère nécessaire :

- Retournez ce produit, port payé, au revendeur Suunto responsable de la réparation du produit.
- Indiquez votre nom et adresse, et joignez une preuve d'achat et/ou la carte d'inscription d'entretien, si celle-ci est utilisée dans votre pays.

La garantie sera honorée et le produit remplacé ou réparé gratuitement et renvoyé dans un délai jugé raisonnable par votre représentant Suunto, à condition que toutes les pièces nécessaires soient en stock.

Toutes les réparations effectuées non couvertes par les termes de cette garantie seront facturées au propriétaire. Cette garantie ne peut pas être cédée par le propriétaire d'origine.

S'il s'avère impossible de contacter votre représentant Suunto, contactez votre distributeur Suunto local pour obtenir plus d'informations. Pour connaître les coordonnées de votre distributeur Suunto local, consultez notre site Web (www.suunto.com).



www.msndirect.com

www.suunto.com

© Suunto Oy 9/2004